

المرجع

- ▶ دستور المنظمة المادة الخامسة فقرة (ب) 1/ب.
- ▶ المادة (47) من النظام المالي والمحاسبي الموحد.
- ▶ قرار المؤتمر العام رقم ( م ع / د ع 23 / ق 7 - أ ) بشأن المصادقة على موازنة المنظمة لعامي 2017 - 2018.
- ▶ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (2115)/دع (98) سبتمبر 2016 بشأن اعتماد الموازنة .
- ▶ قرار المجلس التنفيذي رقم ( م ت / د 109 / ق 13 )

الملخص

- ▶ توضّح الوثيقة المعروضة المركز المالي والنقدي للمنظمة وموقف سداد الدول لمساهماتها ومتأخراتها كما هو في 2018/04/15

الإجراء المطلوب

- النظر في موضوع الوثيقة وإبداء الرأي.



وثيقة رقم: م/ع/د ع/24 و 9

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
أمانة المجلس التنفيذي والمؤتمر العام

## وثيقة

مقدمة من المدير العام إلى المؤتمر العام

بشأن

المركز المالي للمنظمة في 2018/04/15

وموقف مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة

- تقضي المادة الخامسة فقرة (ب/1-ب) ، من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بأن يكون المجلس التنفيذي مسؤولاً عن متابعة تنفيذ البرنامج الذي وافق عليه المؤتمر العام
- طبقاً للمادة (47) من النظام المالي و المحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة يقدم المدير العام الى الهيئة المتخصصة في كل دورة عادية و كلما دعت الحاجة تقريراً يبين فيه الوضع المالي للمنظمة و مبالغ المساهمات المدفوعة من الدول الأعضاء و المتأخرات على كل منها.
- صدر قرار المؤتمر العام رقم (م/ع/دع/23/ق7-أ) باعتماد موازنة المنظمة (الادارة العامة والمراكز الخارجية) وبرامجها لعامي 2017-2018، باعتمادات إجمالية قدرها 22,200,000 دولار أمريكي، وفقاً لما جاء بالقرار والتفصيل الوارد بالجدول المرفقة بوثيقة الموازنة وذلك بواقع 11,100,000 دولار أمريكي لكل عام من عامي الدورة يتم تمويلها سنوياً بمبلغ 9,000,000 دولار أمريكي من مساهمات الدول الاعضاء و850,000 دولار من الاحتياطي العام و 1,250,000 دولار من التمويل الذاتي.

- وفي ضوء ما سبق صدر قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (ق2115- د ع 98 - 2016/9/1) والذي تضمن الموافقة على تقرير وتوصيات لجنة المنظمات للتنسيق والمتابعة المنبثقة عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورتها العادية (25) ( الأمانة العامة 2016/7/15-10) باعتماد موازنة المنظمة لعامي 2017-2018 بمبلغ إجمالي (22,200,000) دولار.

و قد أظهر المركز المالي للمنظمة في 2018/04/15 النتائج الآتية:

### أولاً: الإيرادات:

تتكون إيرادات المنظمة حسب التصنيف الوارد في الفصل الرابع المادة 31- هـ من النظام المالي و المحاسبي المّوحد من مساهمات الدول الأعضاء، و الموارد الذاتية، والهبات والتبرّعات والوصايا والمساهمات في مشروعات مشتركة، والموارد الرأسمالية.

و فيما يلي تحليل لبنود الإيرادات:

### 1 - المساهمات:

- نصّت المادة (50) من النظام المالي و المحاسبي المّوحد للمنظمات العربية المتخصصة على أن: "تحدّد نسب مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة وفقاً لنسب مساهمة كل دولة في موازنة جامعة الدول العربية".
- كما نصت المادة (52) من النظام المالي و المحاسبي المّوحد للمنظمات العربية المتخصصة على أن: "تدفع حصص الدول الأعضاء سنوياً خلال الأشهر الثلاثة الأولى من السنة المالية التي تستحق عنها هذه المساهمة حصراً في الحساب المّوحد لدى صندوق النقد العربي".
- و قد بلغ إجمالي المبالغ المسددة من مساهمات الدول الأعضاء عن السنة المالية 2018 وحتى 2018/04/15 مبلغ 585,000 دولاراً أمريكياً، أي ما نسبته 6.50% من المساهمات المطلوبة.

ويوضح الجدول رقم (1) توزيع المساهمات على الدول الأعضاء للسنة المالية 2018، وفق قرار مجلس الجامعة على المستوى الوزاري رقم 3759 بتاريخ 1978/09/14، ووفق أحكام المادة (50) من النظام المالي و المحاسبي المّوحد و ما قامت الدول بسداده من مساهماتها لعام 2018 أو جزء منها:

## جدول رقم (1)

الموقف المالي لسداد مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة  
عن السنة المالية 2018 كما هو في 2018/04/15

المساهمات عن السنة الحالية 2018		نسب المساهمات	اسم الدولة
المسدد	قيمة المساهمة حسب قرار مجلس الجامعة رقم 3759		
0	90,000	% 1	1 - المملكة الأردنية الهاشمية
0	585,000	% 6,5	2 - دولة الامارات العربية المتحدة
0	180,000	% 2	3 - مملكة البحرين
0	135,000	% 1,5	4 - الجمهورية التونسية
0	720,000	% 8	5 - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
0	90,000	% 1	6 - جمهورية جيبوتي
0	1,260,000	% 14	7 - المملكة العربية السعودية
0	135,000	% 1,5	8 - جمهورية السودان
0	135,000	% 1,5	9 - الجمهورية العربية السورية
0	90,000	% 1	10 - جمهورية الصومال الفيدرالية
0	900,000	% 10	11 - جمهورية العراق
180,000	180,000	% 2	12 - سلطنة عُمان
405,000	405,000	% 4,5	13 - دولة قطر
0	90,000	% 1	14 - جمهورية القمر المتحدة
0	1,260,000	% 14	15 - دولة الكويت
0	180,000	% 2	16 - الجمهورية اللبنانية
0	1,080,000	% 12	17 - دولة ليبيا
0	765,000	% 8,5	18 - جمهورية مصر العربية
0	450,000	% 5	19 - المملكة المغربية
0	90,000	% 1	20 - الجمهورية الاسلامية الموريتانية
0	180,000	% 2	21 - الجمهورية اليمنية
<b>585,000</b>	<b>9,000,000</b>	<b>% 100</b>	<b>الاجمالي :</b>

## 2 - متأخرات أنصبة الدول الأعضاء في موازنات المنظمة حتى 2018/04/15

تبلغ المتأخرات لدى بعض الدول الأعضاء حتى نهاية عام 2017 والدورات المالية السابقة لها ما قدره 61,864,134 دولاراً أمريكياً سدد منها حتى 2018/04/15 مبلغ 180,000 دولار أمريكي، ليصبح اجمالي المتأخرات 61,684,134 دولاراً أمريكياً، والجدول رقم (2) يظهر تفاصيل هذه المتأخرات لكل دولة معنية حسب سنوات تحققها، والمتأخرات تنقسم إلى قسمين حسب آلية احتسابها:

### أ- المتأخرات ما قبل 1990:

- بلغت هذه المتأخرات مبلغ 17 955 007 دولارات أمريكية، وهي متأخرات على بعض الدول الأعضاء للفترة 1989-1980، والتي احتسبت وفق مبدأ المنصرف الفعلي عن تلك الفترة تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم 1298 لسنة 1996، و المبينة في الجدول رقم (2) .

- و قد ناقش المؤتمر العام في دورته الثالثة عشرة الموضوع، وقرر، بموجب قراره رقم (م ع/د ع 13/ق 9-أ)، أن تقوم الدول الأعضاء المدينة بسداد هذه المتأخرات على خمسة أقساط ابتداء من عام 1997، ثم عاد و قرّر في دورته الخامسة عشرة، بموجب قراره رقم (م ع/د ع 15/ق 17)، أن تقوم الدول الأعضاء المدينة بسداد هذه المتأخرات على سبعة أقساط سنوية اعتباراً من 2001، ولدى الحساب الموّحد في صندوق النقد العربي تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (1298) لسنة 1996 بهذا الشأن.

هذا و لم يتم سداد أي من هذه المتأخرات حتى تاريخه.

### ب- المتأخرات ما بعد 1990 و حتى 2017/12/31:

بلغت قيمة هذه المتأخرات 43,909,127 دولاراً أمريكياً، موزعة كالاتي:

- 10,226,395 دولاراً، متأخرات معترض عليها تعود للتحفظات عن نسب المساهمات.

- 33,682,732 دولاراً، متأخرات غير معترض عليها.

- و في هذا العام وحتى 2018/04/15 تم سداد مبلغ 180,000 دولار أمريكي من المتأخرات غير المعترض عليها.

و يتضمن الجدول رقم (2) بيان بمتأخرات الدول المعنية المعترض عليها و غير المعترض عليها.

جدول رقم (2)

متأخرات الدول الأعضاء  
كما هي في 2018/04/15

إجمالي المتأخرات	المسدد من المتأخرات الغير معترض عليها في عام 2018	متأخرات الفترة 2017-1990		متأخرات الفترة 1989-1980	اسم الدولة
		متأخرات غير معترض عليها	متأخرات معترض عليها		
0	0	0	0	0	1 - المملكة الأردنية الهاشمية
0	0	0	0	0	2 - دولة الامارات العربية المتحدة
1,129,655	0	17,534	1,112,121	0	3 - مملكة البحرين
295,028	0	164,328	0	130,700	4 - الجمهورية التونسية
6,942,957	0	5,556,327	1,386,630	0	5 - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
3,301,167	0	2,444,867	0	856,300	6 - جمهورية جيبوتي
0	0	0	0	0	7 - المملكة العربية السعودية
4,817,431	0	2,070,731	0	2,746,700	8 - جمهورية السودان
1,049,507	0	820,000	0	229,507	9 - الجمهورية العربية السورية
3,019,267	0	2,444,867	0	574,400	10 - جمهورية الصومال الفيدرالية
5,351,408	0	1,137,408	0	4,214,000	11 - جمهورية العراق
0	0	0	0	0	12 - سلطنة عُمان
0	0	0	0	0	13 - دولة قطر
1,130,000	0	1,130,000	0	0	14 - جمهورية القمر المتحدة

207,740	0	0	207,740	0	15 - دولة الكويت
2,890,064	180,000	831,407	2,238,657	0	16 - الجمهورية اللبنانية
11,916,995	0	8,806,295	0	3,110,700	17 - دولة ليبيا
1,943,865	0	1,244,465	0	699,400	18 - جمهورية مصر العربية
12,198,582	0	3,651,485	3,786,397	4,760,700	19 - المملكة المغربية
2,258,053	0	1,625,453	0	632,600	20 - الجمهورية الاسلامية الموريتانية
3,232,415	0	1,737,565	1,494,850	0	21 - الجمهورية اليمنية
61,684,134	180,000	33,682,732	10,226,395	17,955,007	الاجمالي:

## ثانيًا: المصروفات:

بلغت المصروفات الفعلية للإدارة العامة والمراكز الخارجية للمنظمة للفترة من 2018/01/01 حتى 2018/04/15، مبلغ وقدره **1,409,594** دولارًا أمريكيًا، تفاصيلها كما يلي:

المصروفات بالدولار أمريكي حتى 2018/04/15	الاعتمادات لعام 2018	البيان
1,092,460	5,521,577	<u>الباب الأول:</u> نفقات الافراد العاملين
3,750	60,000	<u>الباب الثاني:</u> مصروفات سفر وتنقلات
46,174	288,650	<u>الباب الثالث:</u> المستلزمات الخدمية
33,039	307,300	<u>الباب الرابع:</u> المستلزمات السلعية
1,995	86,500	<u>الباب الخامس:</u> المصروفات الرأسمالية
1,590	80,000	<u>الباب السادس:</u> المجالس الرئيسية
230,586	4,680,973	<u>الباب السابع:</u> الانشطة والبرامج
0	75,000	<u>الباب الثامن:</u> التزامات عربية ودولية
<b>1,409,594</b>	<b>11,100,000</b>	<b>الاجمالي:</b>

### ثالثاً: الأرصدة النقدية:

بلغت الأرصدة النقدية المتوفرة لدى المنظمة في 2018/04/15، مبلغاً قدره **15,424,695** دولاراً أمريكياً، بيانها كالتالي:

الاجمالي	ودائع لأجل	حسابات جارية			البيان
		حسابات خاصة	بالعملة المحلية	بالدولار	
	-		15,783	686,936	الإدارة العامة (حسابات جارية).
1,216,471		442,793			الإدارة العامة (حسابات التعاون المشترك).
		70,959			الإدارة العامة (حساب المقر).
					<u>المراكز الخارجية</u>
5,829,389	5,491,005	293,745	44,639		- معهد البحوث والدراسات العربية
17,926			2,834	15,092	- معهد المخطوطات العربية.
24,111			12,693	11,418	- مكتب تنسيق التعريب.
206,019			1,750	204,269	- معهد الخرطوم الدولي للغة العربية.
8,130,779	8,130,779		-	-	- صندوق النقد العربي.
<b>15,424,695</b>	<b>13,621,784</b>	<b>807,497</b>	<b>77,699</b>	<b>917,715</b>	<b>الإجمالي:</b>

علمًا بأن الودائع بصندوق النقد العربي تتضمن قيمة الاحتياطي الخاص وقدره 5,550,000 دولار.  
أما الودائع لدى المراكز الخارجية فتتمثل في ودیعة النفقة الخاصة بمعهد البحوث والدراسات العربية.

\* سيناقش المجلس التنفيذي في دورته العادية التاسعة بعد المائة الوثيقة المعروضة بشأن المركز المالي للمنظمة كما هو في 2018/4/15، وستقدم وثيقة معدلة إلى المؤتمر العام في ضوء قرار المجلس التنفيذي.

## لذلك

أتشرف بعرض المركز المالي للمنظمة حتى 2018/04/15، على المؤتمر العام الموقر، للنظر وإبداء الرأي.

ومرفق مع هذه الوثيقة مشروع القرار المقترح إصداره بهذا الشأن



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
أمانة المجلس التنفيذي والمؤتمر العام

مشروع قرار رقم: م/ع/دع/24/ق/9

## مشروع قرار

بشأن

المركز المالي للمنظمة في 2018/04/15

وموقف مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة

### إن المؤتمر العام

- إذ يشير إلى دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.
- وإلى نص المادتين (47) و (52) من النظام المالي والمحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة.
- وإلى قراراته بشأن مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة.
- وإلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (2115)/دع (98) سبتمبر 2016 بشأن اعتماد الموازنة.
- وإلى قرار المجلس التنفيذي رقم : م/ت/د 109/ق 13.
- وبعد الاطلاع على الوثيقة المعروضة رقم : م/ع/دع 24/و 9.
- وفي ضوء ما دار من مناقشات.

### يقر:

- 1- دعوة الدول الأعضاء التي لم تسدد مساهماتها في موازنة المنظمة لعام 2018، إلى المبادرة بسدادها بالسرعة الممكنة تمكينا للمنظمة من الوفاء بالتزاماتها والقيام بمهامها.

- 2- الطلب من الدول الأعضاء سداد مساهماتها خلال الربع الأول من السنة المالية تنفيذًا لأحكام النظام المالي والمحاسبي المّوحد وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي بهذا الشأن.
- 3- دعوة الدول الأعضاء الى الاستفادة من آلية سداد المتأخرات غير المعترض عليها في موازنة الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بسداد هذه المتأخرات على أقساط سنوية مع مساهمة السنة المعنية.
- 4- دعوة الادارة العامة لتكثيف الاتصالات والمسعاي لدى الدول الأعضاء التي لم تسدّد مساهماتها بعد الى المبادرة بسداد حصصها في موازنة المنظمة وكذلك المتأخرات وبخاصة غير المعترض عليها.